

284 1

ANMELDUNG — ПРИЈАВА

über die Vermögensverhältnisse  
О ИМОВИНИ

*Colomon C. Neak, m.*

aus Belgrad, wohnhaft in der Strasse  
из Београда, са станом у улици

*Змаја од Кошаја* № *11.*  
Бр. *11.*

gemäss der Verordnung des Militärbefehlshabers in Serbien vom 30. Mai 1941.  
а према Наредби Војног Заповедника у Србији од 30 маја 1941 год.

I. IMMOBILIEN — НЕПОКРЕТНОСТ



genau anführen, wo sich das Vermögen befindet mit Grundbuch-Angaben:  
означити тачно, где се имање налази са земљишно-књижним подацима:

*Града двострана у Змаја од Кошаја 11,  
која је по земљишним књигама Београдског округа.*

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

II. MOBILIEN — ПОКРЕТНОСТ

a) Bargeld:  
ГОТОВ НОВАЦ:

1  
Лира 26400. - и словима "Свадесет",  
месна тргадарица у Београду.

b) Kleinodien:  
адиђари:

2  
Један мушки златан сат са ланцем, један женски  
златан сат, једну златну буџу, један прстен,  
једну илну за Краљевину и неки позлатени  
дугмеца за манжетне.

c) Wertpapiere:  
хартије од вредности:

3  
1620 и словима "Ираду месна тргадарица  
у Београду" и "Трговачке Штедионице,  
којих се налазе у остави Радисава Завода.

d) Forderungen (nach Wechseln, Obligationen, Büchern u. s. w.)  
потраживања (менична, облигациона, књижна и т. д.)

4  
Лира 540.000. - и словима "Летна тргадарица  
у Београду" од Јавна С.  
Савеза.

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

2

e) Hauseinrichtung  
покућанство:

Једна спаваћа соба,  
Једна трезарија,  
Једна дневна соба са предсобјем,  
Једна соба за оставу,  
Једна кујна и  
Један клавир. -

f) Übriges Vermögen materiellen Wertes:  
остала имовина од материјалне вредности:

Сребро, рубље, ципеле за мене и моју  
жени, све новоцењено.  
Шест каменке сребрене вене,  
Шест каменке сребрене мале,  
Два сребрена тирака,  
Једна посребрена пазна - посудовник.

9. Juni 1941  
јуни 1941  
in Belgrad  
у Београду

Eigenhändige Unterschrift  
Својеручни потпис подносиоца  
des Anmelders  
пријаве

Милорад Милошевић  
БЕОГРАД



ПРАВОБРАНИШТВО  
ОПШТИНЕ ГРАДА БЕОГРАДА

Бр. 4114/284

9-IV 1941

БЕОГРАД

Handwritten text in German, partially obscured and mirrored.

a) Handel

Handwritten text in German, mirrored.

b) Kinnofen

Handwritten text in German, mirrored.

Handwritten text in German, mirrored.

c) Handlungen (nach dem Gesetz)

Handwritten text in German, mirrored.

Handwritten text in German, mirrored.

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА